

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

SƠ YẾU LÝ LỊCH/ CIRRICUMLUM VITAE

Đối với các ứng cử viên tham gia ứng cử, đề cử vào HĐQT
Công ty Cổ phần Du lịch Hương Giang, nhiệm kỳ 2021 – 2026

For candidates participating in the self-nomination, nomination to the BOM
Huong Giang Tourist Joint Stock Company, term 2021 - 2026



1. Về bản thân/ Personal information

- Họ và tên khai sinh: *Toshihiko Takahashi*
Full name of birth:
- Họ và tên thường gọi: *Toshihiko Takahashi*
First and last name:
- Bí danh: **không có**
Alias: N/A
- Ngày tháng năm sinh: **25/04/1961**
Date of birth: 25/Apr/1961
- Nơi sinh: **Thị trấn Ribuketu, quận Tokachi, Hokkaido, Nhật Bản**
Place of birth: Rikubetu, Hokkaido, Japan
- Quốc tịch: **Nhật Bản**
Nationality: Japanese
- Địa chỉ thường trú theo hộ khẩu: **Room 203, 2-21-11, Yoyogiuehara, Shibuya-Ku, Tokyo, Nhật Bản**
Permanent address according to household registration: Room 203, 2-21-11, Yoyogiuehara, Shibuya-Ku, Tokyo, Japan
- Địa chỉ theo chứng minh nhân dân: **Room 203, 2-21-11, Yoyogiuehara, Shibuya-Ku, Tokyo, Nhật Bản**
Permanent address according to ID card: Room 203, 2-21-11, Yoyogiuehara, Shibuya-Ku, Tokyo, Japan
- Địa chỉ cư trú hiện nay: **Room 203, 2-21-11, Yoyogiuehara, Shibuya-Ku, Tokyo, Nhật Bản**
Current address: Room 203, 2-21-11, Yoyogiuehara, Shibuya-Ku, Tokyo, Japan
- Số CMND/ số hộ chiếu: **TT1476924** Ngày cấp: **12/04/2021** Nơi cấp: **Tokyo, Nhật Bản**
ID/Passport No.: TT1476924 Issued date: 12/Apr/2021 Issued place: Tokyo, Japan
- Tên pháp nhân (trường hợp là người đại diện phần vốn góp của cổ đông hoặc thành viên góp vốn là pháp nhân):



Name of the legal entity (in case it is the representative of the capital contribution of a shareholder or the capital contributor is a legal entity):

- Địa chỉ pháp nhân:

Address of legal person:

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số:

Ngày cấp:

Nơi cấp:

Certificate of business registration number:

Issued date

Issued place:

2. Trình độ học vấn/Education level

- Giáo dục phổ thông: **Đại học**

General education: **University**

- Học hàm, học vị [nêu rõ tên, địa chỉ trường; chuyên ngành học; thời gian học; bằng cấp (liệt kê đầy đủ các bằng cấp)].

Study function, academic degree [specify name and address of the school; majors; study time; degrees (list full qualifications)]

Thời gian <i>Time</i>	Tên, địa chỉ trường <i>Name, address of school/college/university</i>	Chuyên ngành <i>Major</i>	Bằng cấp <i>Qualification</i>
4/1980 – 3/1984	Trường Đại học Senshu <i>Senshu University</i>	Luật <i>Law</i>	Cử nhân <i>Bachelor</i>

3. Quá trình công tác/Working history

- Nghề nghiệp, chức vụ, nơi công tác từ năm 18 tuổi đến nay (đảm bảo tính liên tục về mặt thời gian).

Occupation, position, place of work from the age of 18 to present (ensure continuity in terms of time).

Thời gian <i>Time</i>	Nghề nghiệp <i>Occupation</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Nơi công tác <i>Place of work</i>
4/1984 – hiện tại Present	Quản lý doanh nghiệp Enterprise Executive	Giám đốc điều hành Managing Director	Takao Building Co Ltd.
1/2014 - Present	Quản lý doanh nghiệp Enterprise Executive	Giám đốc điều hành Managing Director	Sapporo Regent Golf Club, Inc.

- Chức vụ hiện nay đang nắm giữ tại chính tổ chức, các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác, văn phòng đại diện của tổ chức tín dụng nước ngoài tại Việt Nam và các doanh nghiệp khác:

Current positions held at the organizations, other credit institutions, foreign bank branches, representative offices of foreign credit institutions in Vietnam and other enterprises:

- Giám đốc điều hành tại Công ty xây dựng Takao, Nhật Bản

Managing Director at Takao Building Co., Ltd

- Giám đốc điều hành tại công ty Sapporo Regent Golf Club, Inc – Nhật Bản

Managing Director at Sapporo Regent Golf Club Inc

- Khen thưởng, kỷ luật (nếu có): **không**

Reward and discipline (if any): None

- Lợi ích có liên quan tới Công ty và các bên có liên quan của Công ty: **không**

Interests related to the Company and its related parties: None

Cam kết trước pháp luật/ Commitment before the law

Tôi xin cam kết những lời khai trên là đúng sự thật. Tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật đối với toàn bộ thông tin tại bản khai này.

I hereby certify that the above statements are true. I commit to take full responsibility before the law for all information in this declaration.

....., ngày 12 tháng 04 năm 2022
....., date month year

Người khai / Declarant

(Ký và ghi rõ họ tên)/

(Sign and write full name)

Toshihiko Takahashi

TOSHIHIKO TAKAHASHI

